



CO-CY



P518-192

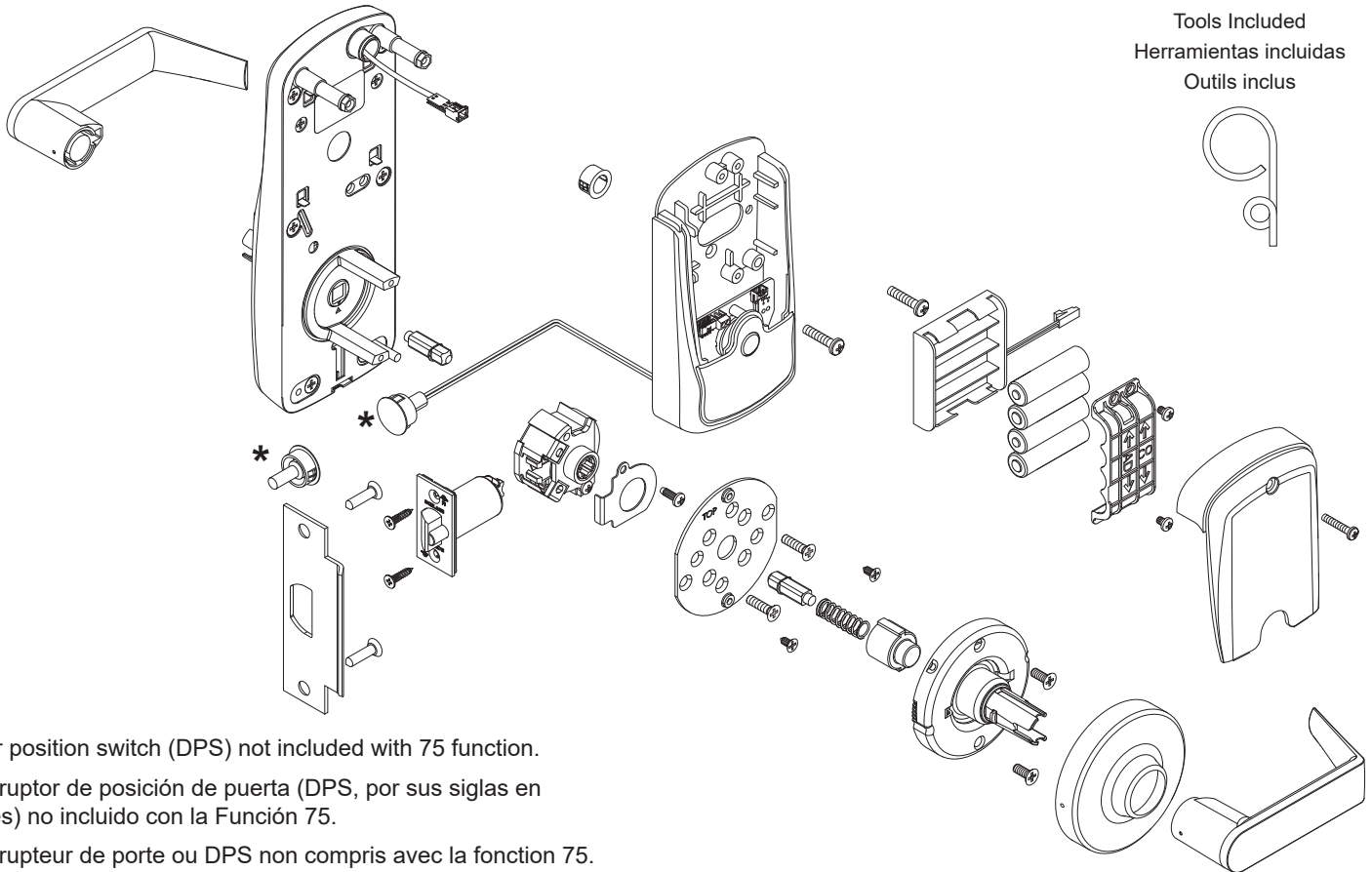
Models CO-100, CO-200, CO-220, CO-250
 Modelos CO-100, CO-200, CO-220, CO-250
 Modèles CO-100, CO-200, CO-220, CO-250

Installation Instructions
 Instrucciones de instalación
 Notice d'installation

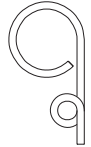
Left hand shown, right hand opposite

Se muestra el lado izquierdo, para el lado derecho es opuesta

Main gauche illustrée, main droite en opposé



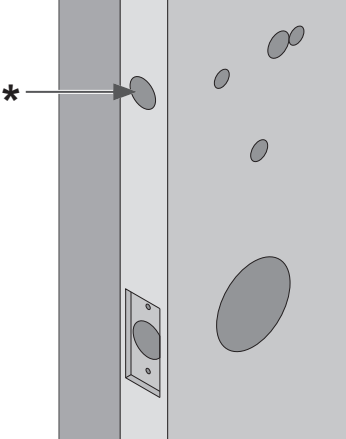
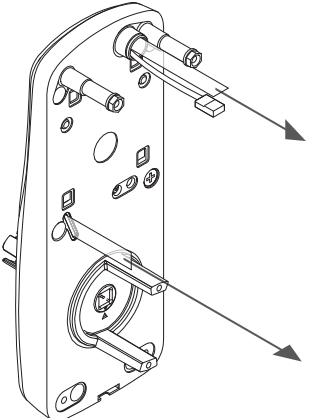
Tools Included
 Herramientas incluidas
 Outils inclus



* Door position switch (DPS) not included with 75 function.

* Interruptor de posición de puerta (DPS, por sus siglas en inglés) no incluido con la Función 75.

* Interrupteur de porte ou DPS non compris avec la fonction 75.

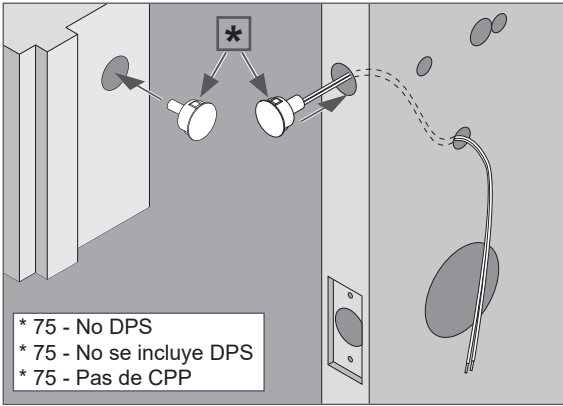
<p>1 Prepare door.</p>	<p>2 If insulator strip is present, carefully remove it.</p>
<p>Prepare la puerta.</p>	<p>Si hay una tira aislante, retírela con cuidado.</p>
<p>Préparez la porte.</p>	<p>Si la bande isolante est présente, l'enlever soigneusement.</p>
<p>See template. * 75 - No DPS Consulte la plantilla. * 75 - No se incluye DPS Consultez le gabarit. * 75 - Pas de DPS</p> 	

3 If included, install door position switch (DPS).
 Si incluido, instale el interruptor para posición de la puerta (DPS).
 Si inclus, installez le commutateur de position de porte (CPP).

Ensure alignment on door and jamb.
 Asegure que la puerta y la jamba estén alineadas.
 Assurez l'alignement avec la porte et le montant.

Bag | Bolso | Sac

A



* 75 - No DPS
 * 75 - No se incluye DPS
 * 75 - Pas de CPP

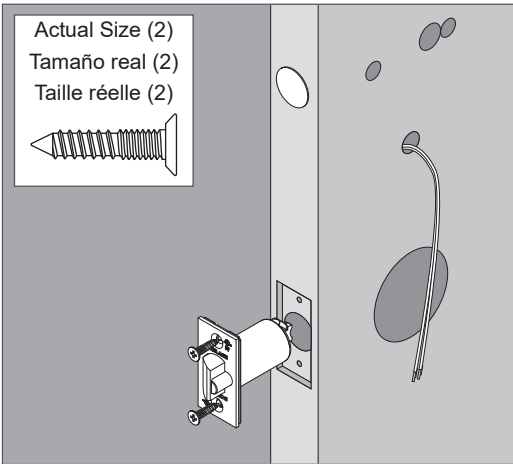
4 Install latch.
 Instalar el pestillo.
 Installez le verrou.

Actual Size (2)
 Tamaño real (2)
 Taille réelle (2)



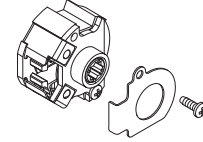
Bag | Bolso | Sac

C



5 Install retractor.
 Instale el reactor.
 Installer le rétracteur.

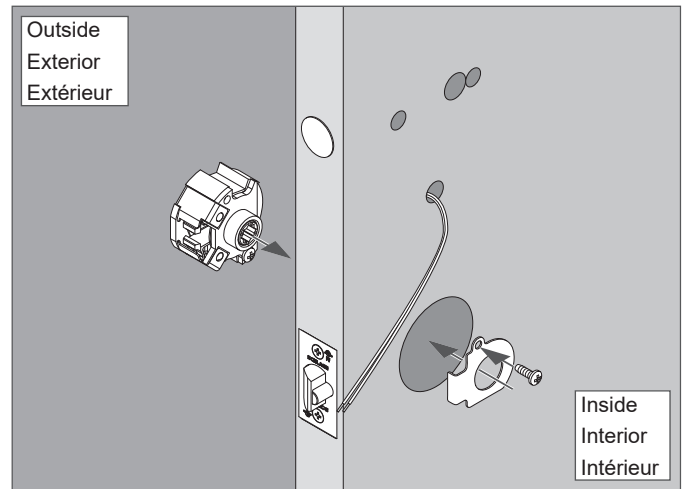
5a Separate plate from retractor.
 Separe la placa del reactor.
 Séparez la plaque du ressort de retrait.



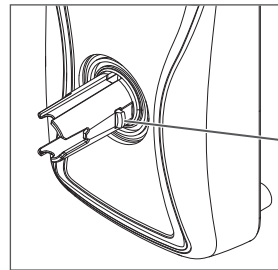
Bag | Bolso | Sac

A

5b Install retractor into door.
 Instale el reactor en la puerta.
 Installez l'enrouleur dans la porte.



6 Check lever handing.
 Verifique el lado de la palanca.
 Vérifiez le déplacement du levier vers le loquet.



See "Rehanding" on page 8 if pin is not toward latch.
 Consulte "Cambiar de lado" en la página 8 si el pin no apunta hacia el cerrojo.
 Consultez "Déplacement" en le page 8 si la broche n'est pas orientée.

7 Install cylinder and lever.

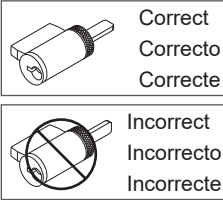
Instale el cilindro y la palanca.

Installez le cylindre et le levier.

7a Verify tailpiece is horizontal.

Verifique que la pieza posterior se encuentre en posición horizontal.

Vérifiez que la queue de pêne soit horizontale.



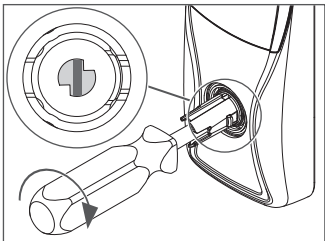
Keyed Lever Manija con Llave Levier à clé

Interchangeable Cores Núcleos Intercambiables Barillets Interchangeables

7b Rotate cam until it stops.

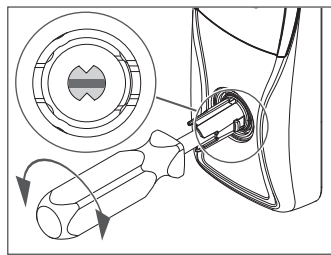
Gire la leva hasta que se detenga.

Faites pivoter la came jusqu'à ce qu'elle soit bloquée.



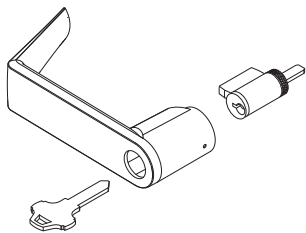
7b Align as shown.

Alinee como se muestra.
Alignez comme indiqué.



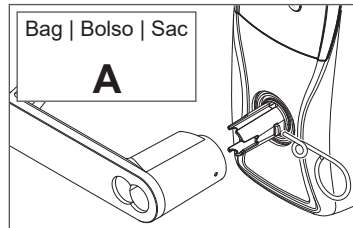
7c Install cylinder.

Instale el cilindro.
Installez le cylindre.



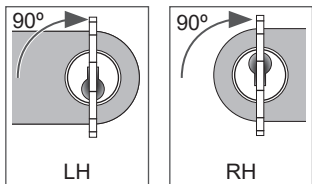
7c Install lever.

Instale la manija.
Installez le levier.



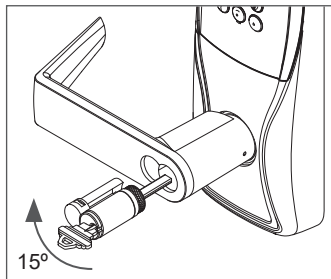
7d Rotate key.

Gire la llave.
Faites pivoter la clé.



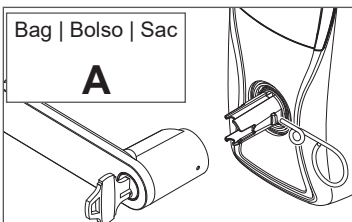
7d Install cylinder.

Instale el cilindro.
Installez le cylindre.



7e Install lever.

Instale la manija.
Installez le levier.



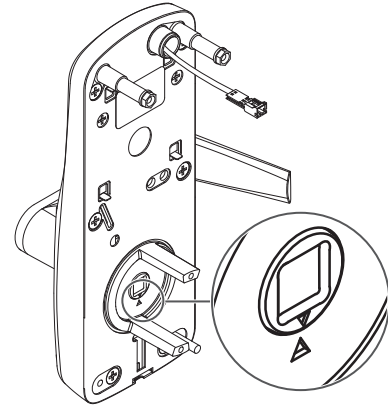
8 Install outside assembly.

Instale el conjunto externo.

Installez l'assemblage extérieur.

8a Align triangles.

Asegure que los triángulos de orientación estén alineados.
Assurez-vous du bon alignement des triangles d'orientation.



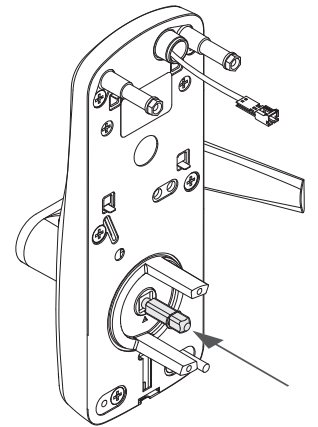
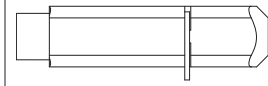
8b Install outside spindle.

Instale el eje exteriores.
Installez l'axe de la poignée.

Bag | Bolso | Sac

A

Actual Size
Tamaño real
Taille réelle



8c Install outside escutcheon.

Instale el escudo exterior.
Installez l'écusson extérieur.

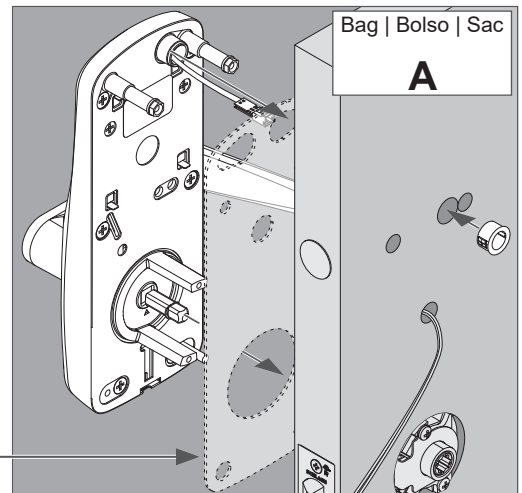
Bag | Bolso | Sac

A

Add shims for thin door:

Agregar bloques para puerta delgada:

Ajouter cales pour porte mince:

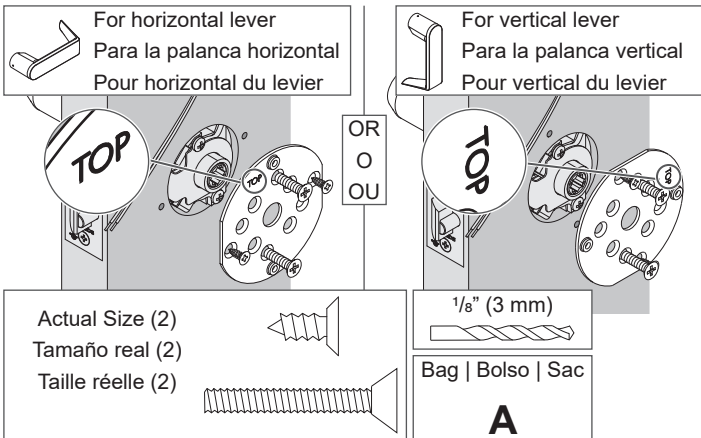


Door thickness	1 ³ / ₈ "	Number of shims	3
Grosor de la puerta	1 ¹ / ₂ "	Número de bloques	2
	1 ⁵ / ₈ "	Nombre de cales	1
Épaisseur de porte	> 1 ⁵ / ₈ "		0

9 Install plate.

Instale la placa.

Installez la plaque.



10 Install springcage and rose.

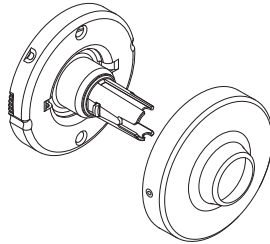
Instale la jaula de resorte y la rosa.

Installez la cage du ressort et la rosette.

10a Remove rose from springcage.

Retire la rosa de la jaula de resorte.

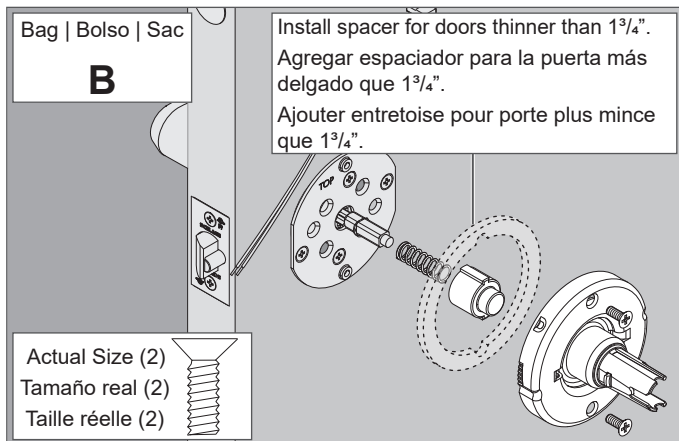
Enlevez la rosette de la cage du ressort.



10b Install springcage. (Horizontal lever application shown.)

Instale la jaula de resorte. (Aplicación de palanca horizontal se muestra.)

Installez la cage du ressort. (Application horizontale du levier illustrée.)



Actual Size (2)
Tamaño real (2)
Taille réelle (2)

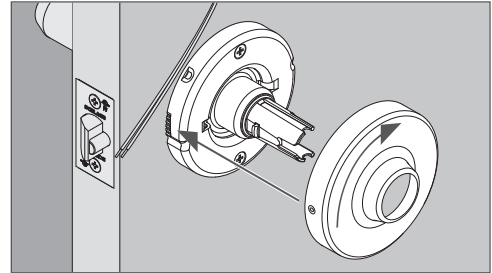


For vertical lever, refer to Vertical Lever instruction sheet, P518-419, included in the package.
Para la palanca vertical, consulte la hoja de instrucciones de la palanca vertical n.º P518-419, incluida en el paquete.
Pour le levier vertical, consultez la feuille d'instructions du levier vertical n.º P518-419 qui est fournie avec le paquet.

10c Install rose.

Instale la rosa.

Installez la rosette.

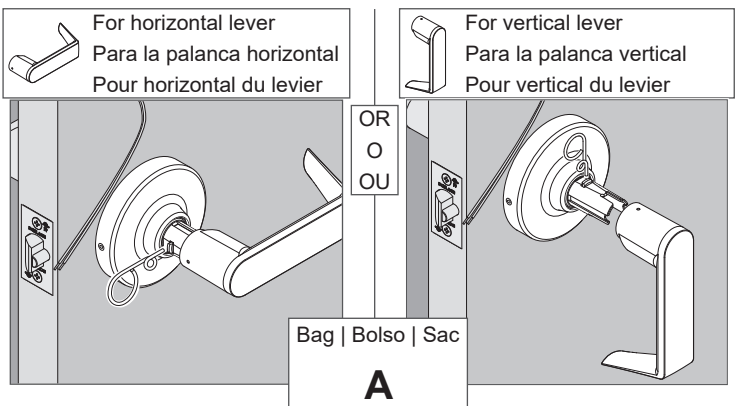


Horizontal lever application shown.
Aplicación de palanca horizontal se muestra.
Application horizontale du levier illustrée.

11 Install lever.

Instale la manija.

Installez le levier.



12 Test mechanical function.

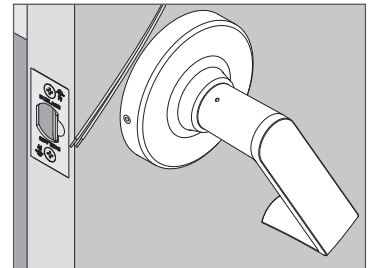
Pruebe la función mecánica.

Faire un essai de la fonction mécanique.

12a Rotate lever down and verify that latch retracts fully.

Rote la palanca hacia abajo y verifique que el pestillo se retraiga totalmente.

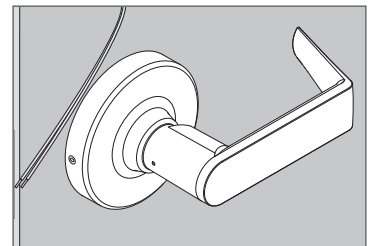
Tournez le levier vers le bas et vérifiez que le loquet se rétracte complètement.



12b Release lever and verify that latch extends fully.

Suelte la palanca y verifique que el pestillo se extienda por completo.

Relâchez le levier et vérifiez que le loquet s'allonge complètement.



13 Install inside assembly.

Instale el conjunto interno.

Installez l'assemblage intérieur.

Office-50 or Privacy-40 Functions

Funciones de Oficina-50 o de Privacidad-40

Fonction Bureau-50 ou Privé-40

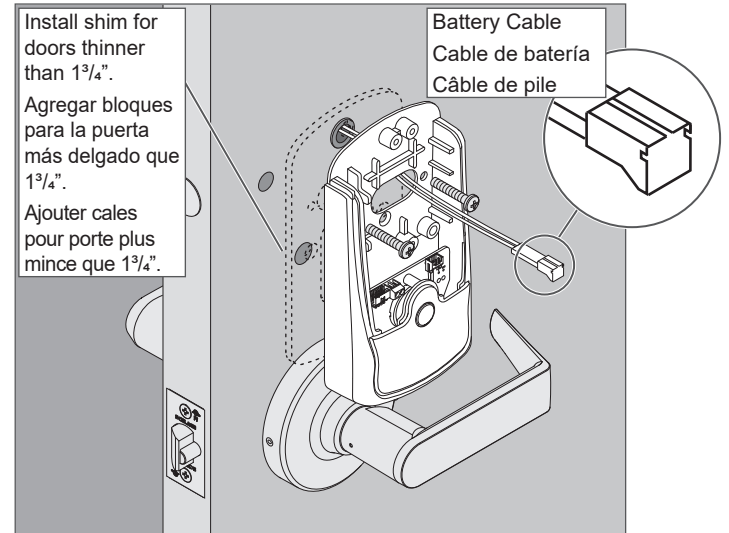
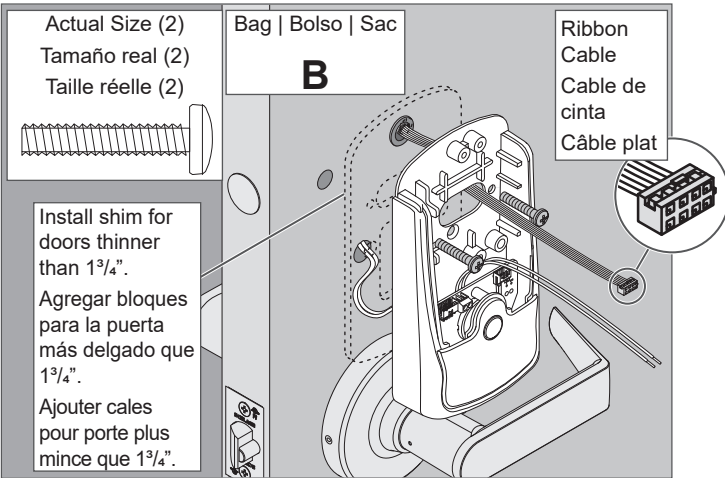
Classroom/Storeroom-70 function

Función salón de Clases/Almacén-70

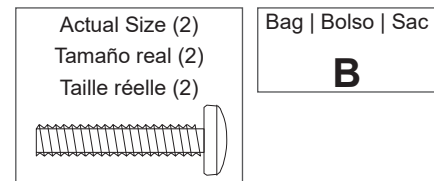
Fonction Classe/Entrepôt-70

13a Route wires and secure assembly with screws.
Enrute los cables y asegure el conjunto con tornillos.
Guidez les câbles et serrez l'assemblage avec des vis.

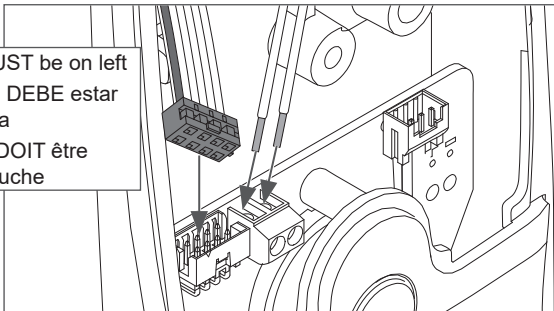
13a Route wires and secure assembly with screws.
Enrute los cables y asegure el conjunto con tornillos.
Guidez les câbles et serrez l'assemblage avec des vis.



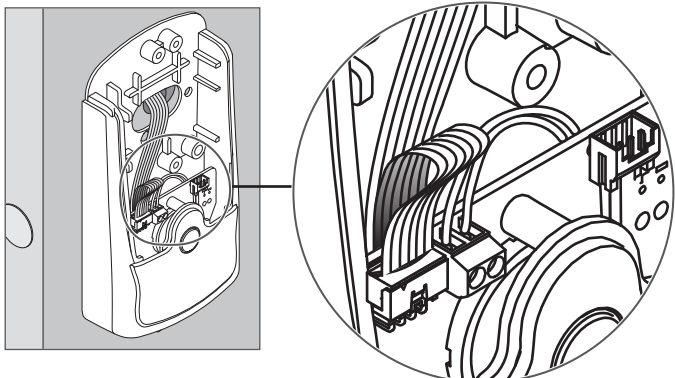
13b Install ribbon cable and DPS wires.
Instale el cable plano y los cables DPS.
Installez le câble plat et les fils du commutateur de position de porte.



Red wire MUST be on left
El cable rojo DEBE estar a la izquierda
Le fil rouge DOIT être situé à la gauche



13c Tuck cable and wires as shown.
Ajuste el cable y el resto de los mismos como se exhibe.
Grouper le câble et les fils comme illustré.



14 Install batteries.

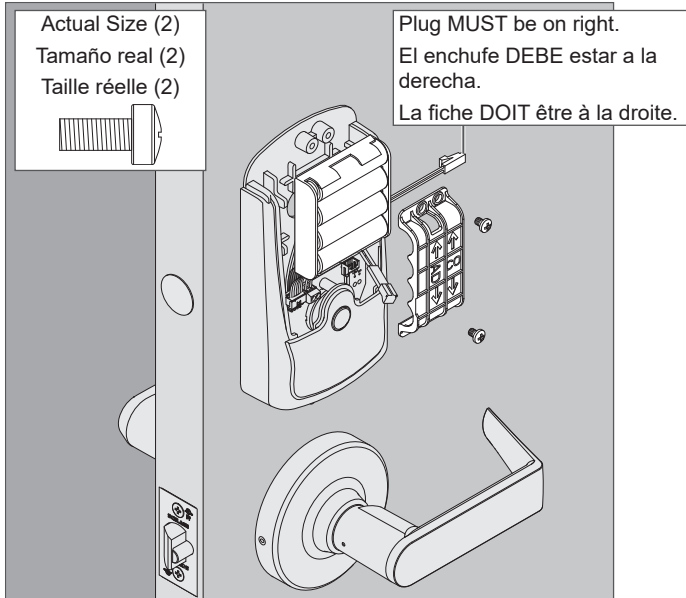
Instale las baterías.

Installez les piles.

14a Install battery holder and strap.

Instale el soporte para la batería y la correa.

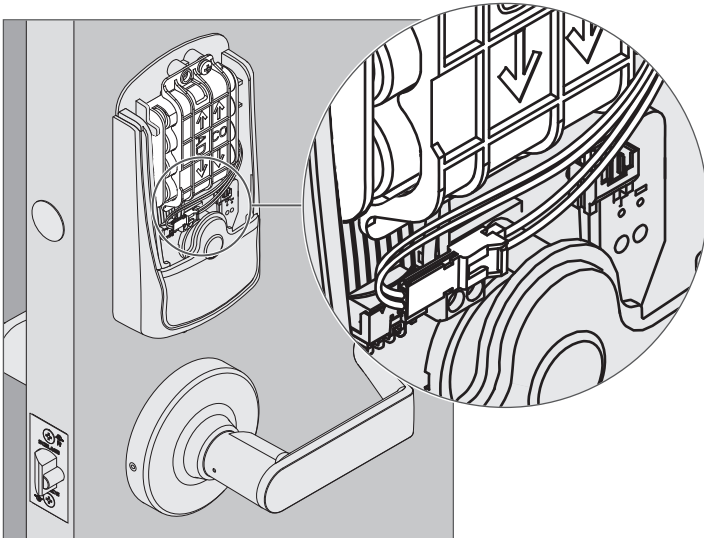
Installer le porte-piles et la sangle.



14b Connect battery plug and tuck wires.

Conecte el enchufe de la batería y coloque los cables.

Brancher la prise de la batterie et enfiler les fils.



15 Install cover and screw.

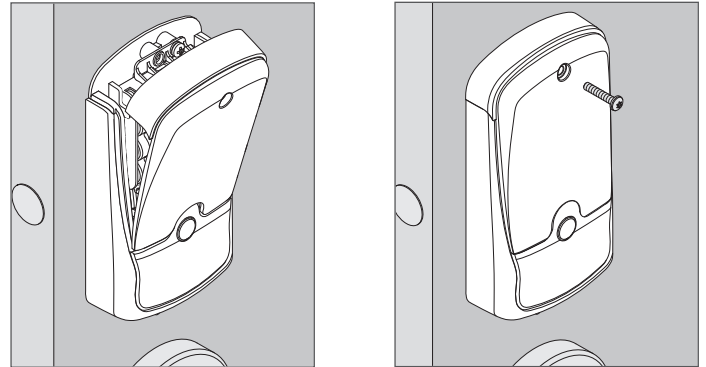
Instale la cubierta y el tornillo.

Installer le couvercle et la vis.

Optional Torx® security screws are included.

Se incluyen opcionales tornillos de seguridad Torx.

Les vis de sécurité Torx optionnel sont comprises.



16 Install strike.

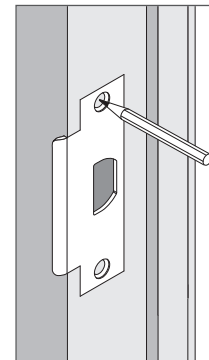
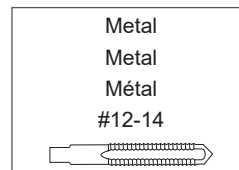
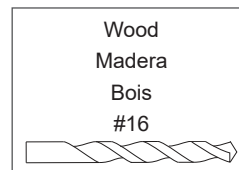
Instalar el cerrojo.

Installez la gâche.

16a Prepare frame.

Prepare el marco.

Préparez le dormant.



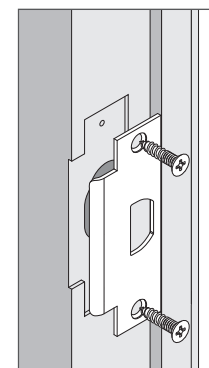
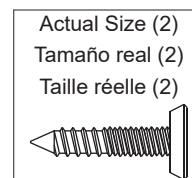
Bag | Bolso | Sac

D

16b Install strike.

Instalar el cerrojo.

Installez la gâche.



Bag | Bolso | Sac

D

17 Set up lock.

Configure la cerradura.

Fixez la serrure.

After installing the lock, see the user guide for setup and operation.

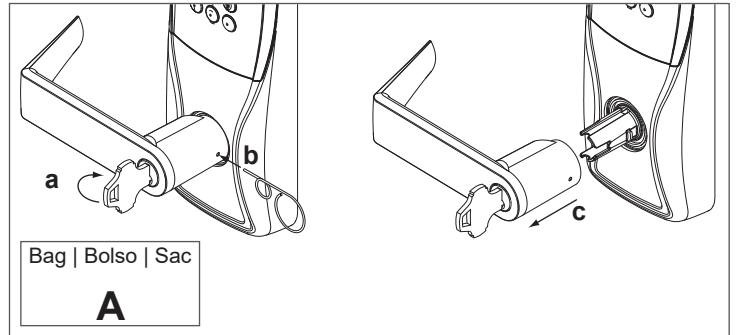
Después de instalar la cerradura, consulte la Guía del usuario para configuración y operación.

Après avoir installé la serrure, consultez le guide d'utilisation pour le montage et le fonctionnement.

Lever Removal

Remoción de la palanca

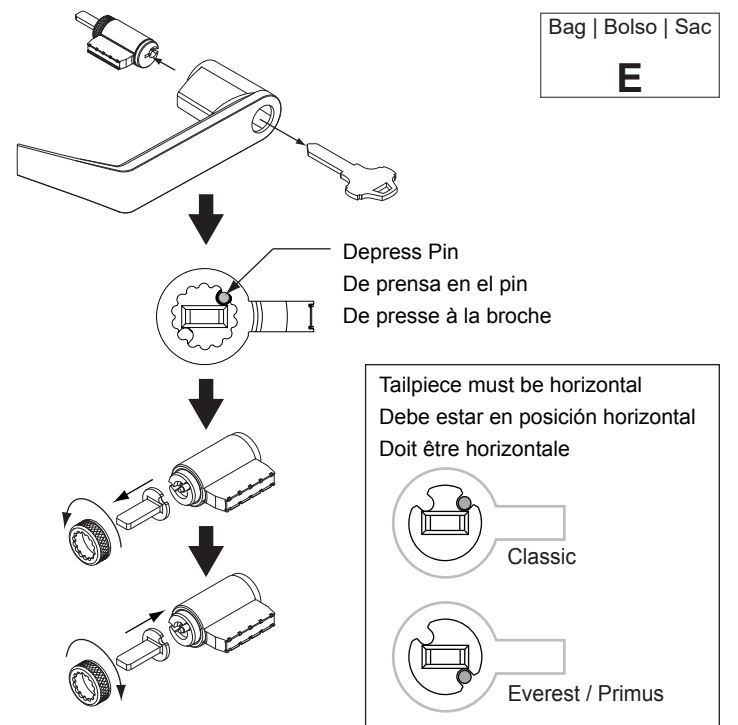
Démontage du levier



Changing the cylinder's tailpiece

Cambiar la pieza posterior del cilindro

Remplacement de l'embout du cylindre

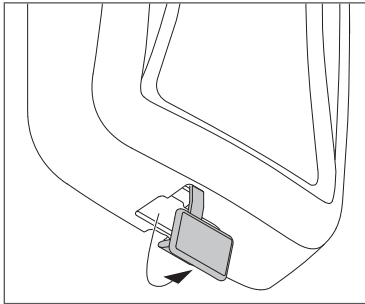


Rehanding

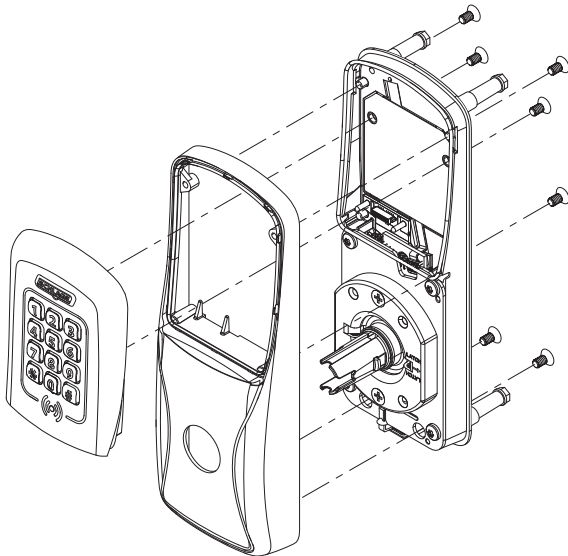
Cambio de lado

Déplacement

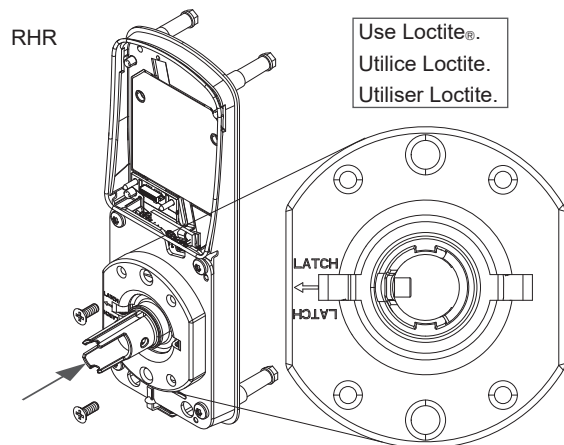
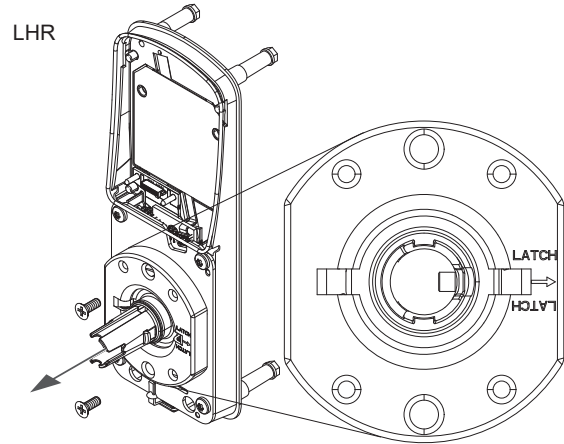
- a. If present, unplug USB plug.
Si está presente, desenchufe el cable USB.
S'il y en a un, débranchez le port USB.



- b. Remove reader and cover from baseplate.
Retire el lector y la cubierta desde la placa base.
Retirer le lecteur et le couvercle de la plaque de base.



- c. Remove spring cage, align arrow with latch, and reinstall.
Retire la caja de resorte, alinee la flecha con el pestillo y reinstale.
Retirez la cage à ressorts, alignez la flèche au loquet et réinstallez.



- d. Reinstall cover and reader onto baseplate.
Vuelva a instalar la cubierta y el lector en la placa base.
Réinstaller le couvercle et le lecteur sur la plaque de base.

